

PRILOGA GORENJSKEGA GLASA ZA VSE OBČANKE IN OBČANE V OBČINI KRANJSKA GORA  
LETNIK 7 - ISSN 1580-7991 [www.kranjska-gora.si](http://www.kranjska-gora.si) September 2008, številka 9



# ZGORNJESAV' C



*Za vas beležimo čas*

**Gorenjski Glas**

# Prvi gradbeni stroji že v Planici

Septembra so se v Planici začela prva pripravljala dela za gradnjo Nordijskega centra.

**Planica** - Potem ko je država podpisala pogodbo o nakupu zemljišč tudi z vsemi člani agrarne skupnosti Rateče Planica, so v začetku meseca pod staro Bloudkovo skakalnico pripekljali prve gradbene stroje in začeli s pripravljalnimi deli za gradnjo centra, ki naj bi bil, kot je v Planici ob tej priložnosti znova zagotovil minister za šolstvo in šport Milan Zver, v novi podobi za tekmovalce nared do svetovnega prvenstva leta 2010.

Od lastnikov je država skupaj odkupila 29 hektarov zemljišč - zadnjih 17 hektarov od agrarne skupnosti - del zemljišč pa je kot svoj vložek k 36 milijonov evrov vrednemu resolucijskemu projektu nacionalnega pomena na državo prenesla občina Kranjska Gora. "Nordijski center Planica je tako za Rateče kot občino Kranjska Gora izjemnega pomena zato, ker predstavlja velike razvojne možnosti predvsem na področju turizma tako za kraj kot tudi za širšo regijo," je dejal kranjskogorski župan Jure Žerjav.

V Planici bodo tako do leta 2013 zgradili tri nove skakalnice. Kot je pojasnil Andrej Golčman, direktor Razvojnega centra Radovljica, ki je pripravil projekt, bo v osrednjem delu na lokaciji obstoječe Bloudkove velikanke zgrajen nov par skakalnic s kritično točko 125 in 95 m, ki bosta osrednji napravi tako za letno kot zimsko rabo. Načrtujejo še gradnjo 80- in 60-metrskih skakalnic ter treh manjših za skakalno šolo in seveda rekonstrukcijo velikanke, ki



Takole bo videti novi Nordijski center.

ji bodo razširili doskočišče in uredili infrastrukturo. Za tribuno ob izteku velikanke bo urejen tekaški stadion, ob 125- in 90-metrskih skakalnicah pa osrednji servisni objekt s 600

kvadratnimi metri površine v kletni etaži ter do 150 kvadratnimi metri prostora za tekmovalce v pritličju in prostori za upravo v mansardi.

M. A.

## Brezplačni kompostniki za občane

Občani Kranjske Gore, ki bodo to želeli, bodo lahko brezplačno dobili hišne kompostnike. Po besedah kranjskogorskega podžupana **Blaža Knifca** bodo v prvi fazi kupili sto kompostnikov, Občina Kranjska Gora pa bo za to namenila pet tisoč evrov. Poseben pravilnik določa, da bodo prednost pri dodelitvi kompostnika imeli občani, ki imajo v lasti več zelenih površin, denimo zelenic, okrasnega drevja, grmičevja, zelenjavnih vrtov in sadovnjakov. Po Knifčevih besedah je glavni namen nakupa kompostnikov zmanjšanje količine bioloških odpadkov in s tem količine odpadkov, ki jih še odlagajo na Mali Mežakli. Na Občini pa računajo, da bodo v nekaj letih kompostnike lahko priskrbeli pravsem gospodinjstvom, ki bodo to želela. **U. P.**

## Premalo upoštevajo nadzorni odbor

**Kranjska Gora** - Na zadnji seji občinskega sveta je predsednica nadzornega odbora občine **Irena Plavčak** predstavila poročilo o opravljenih nadzorih. Kot je povedala, večjih nepravilnosti niso odkrili, so pa dali precej mnenj in priporočil za izboljšanje stanja. Opozorila je, da od Občine Kranjska Gora in ostalih javnih zavodov niso prejeli nobene povratne informacije, ali so odkrite nepravilnosti tudi odpravili. Zaradi takšnega odnosa so bili nekateri svetniki zelo kritični, češ da je nadzorni odbor najvišji organ, ki lahko opozarja na nepravilnosti, in narobe je, da ga nihče ne upošteva. Direktor občinske uprave **Rajko Puš** je zatrdil, da so na Občini Kranjska Gora pripravili dve odzivni poročili, ki ju bodo občinskim svetnikom predstavili na naslednji seji občinskega sveta. **U. P.**

Liberalna demokracija Slovenije in njen kandidat za državnozborske volitve, Jure Žerjav, se vsem volivkam in volivcem zahvalujeta za dano podporo. Temeljni cilji so doseženi, kljub temu da je LDS preživljala hude čase. Kot pravi predsednica Katarina Kresal, zdaj gremo naprej s trojno zgodbo in postali bomo še močnejši. Zato še enkrat hvala za vse glasove.

liberalna  
demokracija  
slovenije

**LDS**

Jure Žerjav z volilnim štabom  
ter Občinski odbori LDS  
Jesenice, Kranjska Gora in Žirovnica

# Občinski nagrajenci letos Mojstrančani

Na večer pred občinskim praznikom so na osrednji slovesnosti v Kranjski Gori podelili občinska priznanja.

**Kranjska Gora** - Kranjska Gora občinski praznik že vse, odkar je samostojna občina, to je trinajsto leto zapored, praznuje 7. avgusta. To je dan, ko je leta 1895 dovški župnik Jakob Aljaž na vrhu Triglava postavil kasneje po njem imenovani stolp. Tudi letos je bila osrednja slovesnost večer pred praznikom na trgu na Gorici. Kot je v nagovoru številnim domačinom, gostom in turistom, ki so se zbrali v središču Kranjske Gore, poudaril župan Jure Žerjav, je eden glavnih ciljev občinske politike enakomeren razvoj vseh krajev v občini. "To je ob turistično zelo razviti Kranjski Gori težko doseči, a prav zadnji kazalci kažejo na pomembne spremembe. V Martuljku raste nov turistični kompleks, v Planici nordijski center, v Mojstrani pa smo pravkar začeli z gradnjo Slovenskega planinskega muzeja, ki bo tudi pomemben impulz za vnovični zagon turizma v kraju. Zato ni naključje, da vsi letošnji občinski nagrajenci prihajajo prav iz krajevnne skupnosti Dovje-Mojstrana," je še dejal.

Za posebne zasluge na področju kulturne dediščine in turizma je priznanje dobil **Franc Voga**, predsednik domačega turističnega društva in aktiven član kulturnega društva, kjer je med drugim več kot petnajst let organiziral številne etnološke prireditve. Pomemben delež je prispeval tudi na etnološko zgodovinskem področju, med njegovimi številnimi publikacijami pa gre posebno mesto zadnji knjigi z naslovom Mojstrana, njen nastanek, razvoj in turizem, v kateri je zbral, uredil in dopolnil zgodovinske podatke o kraju, ga predstavil tudi s slikovnim gradivom in pričevanji domačinov.



Vsi letošnji občinski nagrajenci prihajajo iz KS Dovje - Mojstrana. Na osrednji prireditvi so jim priznanja podelili ob odlomkih iz operete Planinska roža.

Alpinist in gorski reševalec **Klavdij Mlekuž** je prejel priznanje za posebne zasluge na področju planinstva. "Z današnjega zornega kota so njegovi alpinistični dosežki glede na čas, v katerem so se zgodili, vrhunski," je zapisano v obrazložitvi. "Za mojstranski alpinizem pa so pomenili močan zgled mladim generacijam, ki so slovenski alpinizem dvignile na svetovni nivo." Klavdij Mlekuž je skoraj sočasno z alpinistično dejavnostjo začel delovati tudi kot zavzet gorski reševalec in bil dolga leta eden izmed nosilnih stebrov postaje Gorske reševalne službe Mojstrana. Kot vrhunski alpinist in

preudaren reševalec se je izkazal v številnih reševalnih akcijah in nosil težko breme klasičnega reševanja. Aktiven reševalec je tudi danes.

Tudi **Planinskemu društvu Dovje Mojstrana** gre priznanje za posebne dosežke na področju planinstva. Pred 80 leti ustanovljeno društvo je imelo posebno pomembno vlogo pri postavitvi Triglavske muzejske zbirke in pri prizadevanjih za Slovenski planinski muzej. Aktivno se vključuje ne samo v ohranjanje zgodovine slovenskega planinstva pač pa tudi v prizadevanja za turistični razvoj krajevnne skupnosti. **M. A.**



V imenu delegacije ruske dume je venec pred kapelico položila Ljubov K. Sliska.

## Slovesnost ob Ruski kapelici

"Človek za vedno odide šele takrat, kot ga pozabijo živeči," je na letošnji slovesnosti ob ruski kapelici dejala podpredsednica ruske dume Ljubov K. Sliska, že tretje leto zapored vodja ruske delegacije in vodja skupine slovensko-ruskega prijateljstva pri ruski dumi. Pred dvaindevetdesetimi leti zgrajena Ruska kapelica predstavlja mnogo več kot le spomin na 12 tisoč ruskih ujetnikov, ki so gradili cesto čez Vršič. Tisoči so takrat izgubili življenje, tristo jih je na mestu, kjer stoji kapelica, umrlo pod plazom. Z leti je ta postala simbol slovensko-ruskega prijateljstva, vsakoletna srečanja zadnjo soboto v juliju pa eden od pomembnih impulzov za srpen in konstruktivni medkulturni dialog, kot je na nedeljski slovesnosti poudaril predsednik društva Slovenija - Rusija Saša Geržina.

Na osrednjo spominsko slovesnost pri Ruski kapelici, katere častni pokrovitelj je bil tokrat predsednik države dr. Danilo Türk, so tudi letos prišli številni predstavniki kulturnega, gospodarskega, verskega in političnega življenja, med drugim predsednik vlade Janez Janša, poslanci in veleposlaniki ter delegacija državnega zbora na čelu s podpredsednikom Vasjo Klavoro in predsednikom odbora za zunanjo politiko Jožefom Jerovškom.

Prireditve ob letošnjem srečanju pri Ruski kapelici začele s koncertom domačega pevskega zbora in ruskega cerkvenega zbora pod lipo v Kranjski Gori ter spominsko mašo, na kateri so sodelovali tudi predstavniki pravoslavne cerkve, po njej pa je pred polno dvorano Vitranc nastopil še Komorni zbor Katedrale Smolni iz St. Peterburga. V hotelu Larix pa je bila razstava Kako se je prelamljal svet: 1914-1918. **M. A.**

ZGORNJESAVČ, ISSN 1580-7991, je javno glasilo Občine Kranjska Gora. Predsednica Sveta glasila Mirjam Žerjav. Uredniški odbor: Mirjam Žerjav, Mirko Rabič, Karmen Sluga. Novinarica: Marjana Ahačič, e-pošta: marjana.ahacic@g-glas.si. Oglasno trženje: Mirjam Pavlič, 031/698 627. Odgovorna urednica MARIJA VOLČJAK. Glasilo izhaja v nakladi vsaj 3.000 izvodov, brezplačno ga prejemo vsa gospodinjstva v občini, distribucija: Pošta Slovenije. Tisk: SET, d.d., Ljubljana-Vevče. Telefon uredništva: 04/201-42-00, telefaks: 04/201-42-13, e-pošta: info@g-glas.si. Naslednja številka izide 30. oktobra 2008.

Na naslovnici: Prizor iz operete Triglavsko roža v Vratih, foto: Anka Bulovec

Občina Kranjska Gora, Kolodvorska ul. 1/b, Kranjska Gora

# Stanovanja za mlade družine

S predajo ključev treh novih neprofitnih stanovanj so zaključili prenovo stavbe v centru Kranjske Gore.

S temeljito obnovo stavbe, v kateri je zdravstveni dom, so v Kranjski Gori dobili še devet obnovljenih stanovanj; večina je kadrovskih, nekaj pa neprofitnih najemniških. Za celotno prenovo je občina namenila 650 tisoč evrov. "V 22 letih, odkar živim v občini, sem se selil od Loga do Podkorena pa spet nazaj v Kranjsko Goro. Nazadnje smo bili v dragem podnajemniškem stanovanju, pred tem v vlažnem stanovanju v Logu, kjer sta oba otroka zbolela - eden za astmo, drugi za bronhitisom. Res sem vesel, da nam je občina dodelila te lepe, svetle in ne predrage prostore," je bil v ponedeljek zadovoljen **Sašo Kolarič**, oče pet in sedemnajstletnih fantov, ki bosta v nekaj več kot 60 kvadratnih metrov velikem stanovanju prvič imela svojo sobo.

"Razpis smo na občini pripravili tako, da so največjo prednost imele mlade družine: danes smo tako zagotovili spodobne pogoje bivanja še za šest otrok," je v ponedeljek ob predaji ključev novim najemnikom dejal župan Kranjske Gore **Jure Žerjav**. Občina ima zdaj v lasti 50 stanovanj in vztraja na tem, jih ne gradi za trg, saj si, kot pravi župan, ne želijo, da bi se tudi ta spremenila v počitniške kapacitete.

V obnovljeni stavbi je sicer večina stanovanj kadrovskih - eno večjih je namenjeno tudi novemu, tretjemu zdravniku, na katerega v Kranjski Gori še vedno čakajo. "Da bi v Kranjsko Goro dobili še tretjega zdravnika, si že dalj časa prizadevamo tako na Občini kot v Osnovnem zdravstvu Gorenjske. Službo lahko nasto-



Družina Jožeta Kolariča se je selila že po vsej občini, zato so bili ključev novega stanovanja še posebej veseli.

pi takoj: samo pride naj, prevzame ključje stanovanja in začne z delom," pravi župan Žerjav. "Zavedamo se precejšnjega pomanjkanja zdravnikov, zato bomo znova poskušali po-

iskati nekoga - če ne iz Slovenije pa iz kake druge države EU ali nekdanje Jugoslavije. Mislim, da je strokovnjakov dovolj, le najti jih je treba." **M. A.**

## Zgornjesavska dolina dobila poslanca

Čeprav rezultati volitev še niso uradni, so zvečine že znana imena ljudi, ki bodo prihodnja štiri leta sedeli v državnem zboru. Iz prvega volilnega okraja, ki zajema občine Kranjska Gora, Jesenice in Žirovnica, bo to **Tomaž Tom Mencinger**.

Rezultati volitev še niso uradni in dokončni, te bo državna volilna komisija razglasila v začetku oktobra. Te dni so šteli še glasove, ki so po pošti prišli iz tujine. Do zaključka redakcije s temi podatki še ne razpolagamo, zato objavljamo neuradne rezultate, ki so bili znani do konca tega tedna. Po njih je zmagovalka letošnjih volitev stranka SD Boruta Pahorja, ki je za dober odstotek prehitela SDS Janeza Janše. SD je dobila 30,50 odstotka glasov, SDS pa 29,29 odstotka. Tretja najmočnejša stranka na volitvah je bila Zares z 9,39 odstotka glasov, četrta pa DeSUS s 7,47 odstotka. Sledijo SNS s 5,45, SLS s 5,23 in LDS s 5,20 odstotka glasov. Te bodo imele v parlamentu svoje poslance, medtem ko se stranke z manj kot štirimi odstotki glasov niso uvrstile v državni zbor. Med njimi sta tudi v prejšnjem mandatu koalicijska stranka NSi in opozicijska Lipa. Tako je v Sloveniji, na Gorenjskem pa je slika nekoliko drugačna. Tu je SDS premagala SD z 31,58 odstotka glasov, SD jih je dobila 29,79. Zares je na Gorenjskem dosegla 8,81 odstotka, DeSUS 6,70, LDS 5,52, SNS 4,84 in SLS 4,56 odstotka. Slednji na Gorenjskem nimata nobenega poslanskega mesta.

Prva volilna enota (Gorenjska s Kamnikom ter Idrijo in Cerknim) obsega enajst volilnih okrajev, prvi zajema občine Kranjska Gora, Jesenice in Žirovnica. Kako so tam glasovali volivke in volivci? Tako kot v Sloveniji je tudi v tem delu Gorenjske zmagala Pahorjeva SD, ki je do-

bila 40,59 odstotka glasov. SDS jih je dobila 24,58 odstotka, Zares 9,61, DeSUS 6,53, LDS 5,41, SNS 4,87, NSi 2,62, SLS+SMS 1,73 in Lipa 1,79 odstotka glasov. Vse druge stranke in liste so dobile manj kot odstotek volilnih glasov. Na volitvah je sicer nastopilo devet parlamentarnih strank in sedem drugih strank ali list.

Gorenjski v parlamentu pripada enajst poslanskih mest. Glede na volilni rezultat jih bosta po štiri imeli vodilni stranki, SD in SDS, po eno pa Zares, DeSUS in LDS. Po zaslugi visokega rezultata, ki ga je v prvem volilnem okraju dobila stranka SD (kar deset odstotkov nad rezultatom, ki ga je dosegla v državi), ima Zgornjesavska dolina sedaj poslanca. To je **Tomaž Tom Mencinger**, sicer župan občine Jesenice. Poleg njega so v parlament prišli še trije gorenjski župani: Damijan Perne (Zares) iz Kranja, Borut Sajovic (LDS) iz Tržiča in Milan Čadež (SDS) iz občine Gorenja vas-Poljane. **Tomaž Tom Mencinger** bo ostal župan nepoklicno, za lažje delovanje občine pa namerava imenovati še enega podžupana, oziroma podžupanjo. V državni zbor je prišla tudi **Darja Lavtižar Bebler**, domačinka iz Kranjske Gore. Pred štirimi leti je v tem volilnem okraju nastopila na listi LDS in bila izvoljena. Vmes je zaradi sporov z vodstvom stranke prestopila v SD in sedaj na listi te stranke kandidirala v enem od kranjskih volilnih okrajev. SD je v Kranju dobila 37,14 odstotka glasov. **Danica Zavrl Žlebir**

# Gosti v prenovljenem Špiku že marca

V družbi Hit Alpinea so začeli z glavnimi gradbenimi deli pri novem hotelu Špik v Gozd Martuljku.

Konec avgusta so v Gozd Martuljku simbolično položili temeljni kamen in s tem zaznamovali začetek glavnih gradbenih del v bodočem turističnem središču Špik. Kot je ob tem dejal direktor družbe Hit Alpinea **Aleš Topolšek**, projekt pomeni edinstveno priložnost za razvoj novega, drugačnega, turistično zaokroženega območja Špik, v katerem bodo gostje dobili celovito ponudbo turističnih storitev. V prvem delu bodo zgradili nov hotel, ki bo imel štiri zvezdice, v njem bo 60 sob, uredili pa bodo tudi bazenski kompleks, savne, center sprostitve, zunanji športni objekt, obnovili konferenčne dvorane, restavracijo, kuhinje ... V drugem delu pa bodo zgradili še 65 apartmajskih enot v 45 objektih, prostor za avtodome,

**Župan Jure Žerjav je izrazil zadovoljstvo, da se je družba Hit Alpinea odločila za ureditev območja Špika in da bo prinesla nov razvoj v Gozd Martuljek. Glede nasprotovanja dela domačinov ureditvi apartmajev in ukinitvi kampa pa je dejal, da so v Kranjski Gori nekateri morda preveč občutljivi na vsak poseg v prostor. "Izgradnja nove turistične destinacije Špik je zagotovo korak v pravo smer," je dejal župan.**



Ob polaganju temeljnega kamna so nazdravili direktor družbe Hit Alpinea Aleš Topolšek, direktor direktorata za turizem Marjan Hribar, predsednik uprave družbe Hit Niko Trošt in kranjskogorski župan Jure Žerjav. / Foto: Anka Bulovec

trgovino, gostinski lokal, prireditveni prostor pod kozolcem, trg ter dodatne športne objekte. Novi hotel naj bi prve goste sprejel že marca, apartmajsko naselje pa avgusta prihodnje leto. Kot je dejal Aleš Topolšek, izvedba projekta omogoča oživitve skoraj pozabljene destinacije Gozd Martuljek, zaposlitev 55 ljudi ter domačinom daje tudi poslovne priložnosti.

Predsednik uprave družbe Hit **Niko Trošt** je dejal, da pravi časi za turizem v teh krajih šele prihajajo, v petih ali desetih letih pa bosta Kranjska Gora in Gozd Martuljek postala dva od največjih biserov v Evropi.

Celotna naložba bo stala 13 milijonov evrov, od tega je Hit Alpinea pridobila 2,5 milijona evropskih nepovratnih sredstev.

**PRIDRUŽITE SE NAM, KER BOMO SKUPAJ ŠE BOLJŠI!**

  
**Kompas** SHOP

**Kompas Shop** - trgovine na gorenjskih mejnih prehodih **LJUBELJ, RATEČE** in **KORENSKO SEDLO**

**Prodajalka-prodajalec Svetovalka** za prodajo kozmetike m/ž

**POGOJI:**

► ustrezna izobrazba ► zaželeno so delovne izkušnje s področja prodaje ► veselje do dela s kozmetiko ► pričakujemo pozitiven odnos do dela ► angažiran pristop do dela s kupci ► prijaznost ter urejen videz

**NUDIMO VAM:**

► prijetno, sproščeno in kreativno delovno okolje  
► stimulatívno plačilo ► nagrajevanje ter možnost izobraževanja

Pisne prijave kandidatov pričakujemo **v 8-ih dneh** od objave oglasa na naslov: Kompas MTS, Pražakova 4, 1000 Ljubljana ali na elektronski naslov: **zaposlitev@kompas-mts.si**. Več informacij lahko dobite od ponedeljka do petka med 9. in 14. uro na telefonski številki **051 243 243**.



**Veselo v Kranjsko Goro**  
Srečanje narodno-zabavnih ansamblov

17.10. - 19.10.2008

Alpski kvintet Slovenski muzikantje Mitja kvintet  
Vesele Štajerke Trio Klemen Rošer Ansambel Karavanke  
Triglav kvintet Katerman Ansambel Ejga Gorenjski kvintet

**Martinovanje s festivalom folklornih skupin**

8.11.2008

LTO Kranjska Gora  
T: 04 588 50 20  
F: 04 588 50 21  
E: info@kranjska-gora.eu

**KRANJSKA GORA**  
www.kranjska-gora.si

## Mihelov semenj na Dovjem

V nedeljo, 28. septembra, se bo ob 14. uri na trgu pred Katro začel Mihelov sejem. Na njem bodo organizatorji ponudbo trgovinice Pr'Katr', ki jo bodo obogatili z novimi izdelki dobrot s kmetij in izdelki domače obrti. Na voljo bo ponudba raznovrstnih sirov, suhomesnatih izdelkov, kruh iz kmečke peči, potice, domače moke in peciva, marmelade, jabolčni krljji, žganje in domači likerji ter lončarski, rezbarski in suhorbarski izdelki, ročno pleteni izdelki iz domače volne, predstavilo pa se bo tudi domače TD s svojo ponudbo in dekleta Klekljarskega podmladka domačega kulturnega društva. Na prireditvi bo Emilija Pavlič povedala, kaj vse je mogoče hitro in poceni pripraviti tudi z zelenjavo s svojega vrta, in predstavila recepte z manj mesa ter knjigo Za otroke kuhajmo zdravo. **M. A.**

## V svojo sredino vabimo

motivirane, k uspehom naravnane sodelavce, ki so sposobni delovati v timu in si želijo strokovnih izzivov. Pridružite se nam kot:

**ZAVAROVALNI ZASTOPNIKI** (m/ž) - več izvajalcev  
**ZASTOPNIŠKI KANDIDATI** (m/ž) - več izvajalcev



ki boste pridobivali stranke in tržili naša zavarovanja na območju: **KRANJSKE GORE.**

### Od vas pričakujemo:

#### za zasedbo delovnega mesta zavarovalnega zastopnika

- vsaj IV. stopnjo strokovno izobrazbe ekonomske, tehnične ali druge ustrezne smeri,
- dovoljenje Agencije za zavarovalni nadzor za opravljanje poslov zavarovalnega zastopanja,
- sposobnost učinkovitega komuniciranja po telefonu,
- znanje 1 tujega jezika,
- sposobnost učinkovite prodajne komunikacije,
- poznavanje uporabe orodij MS Office.

#### za zasedbo delovnega mesta zastopniškega kandidata

- vsaj IV. stopnjo strokovno izobrazbe ekonomske, tehnične ali druge ustrezne smeri,
- sposobnost učinkovitega komuniciranja po telefonu,
- sposobnost učinkovite prodajne komunikacije,
- poznavanje uporabe orodij MS Office.

#### V zameno za predano delo in zavezanost k doseganju ciljev vam nudimo:

- prijetno in urejeno delovno okolje,
- izobraževanje,
- samostojno strokovno delo,
- stimulatívno nagajevanje,
- podporo s strani lastnega telefonskega studia.

Če ste komunikativni, samostojni, samoiniciativni in izpolnjujete navedene pogoje za zasedbo delovnega mesta zavarovalnega zastopnika ali zastopniškega kandidata, vas vabimo, da se nam pridružite v urejenem in prijetnem delovnem okolju.

Z izbranimi kandidati bomo delovno razmerje sklenili za določen čas 3 mesecev z možnostjo nadaljnjega sklenitve za nedoločen čas.

Pisne prijave z dokazili o izpolnjevanju pogojev nam pošljite v 5 dneh od objave na naslov: **ADRIATIC SLOVENICA d.d., Sektor kadrovske zadeve, Ljubljanska cesta 3a, 6503 Koper.**

Kandidati bodo o odločitvi obveščeni v 8 dneh po sklenitvi pogodbe z izbranimi kandidati.

**AdriaticSlovenica** **AS**  
 Zavarovalna družba d.d. • Članica Skupine KD Group

# Pestra poletna turistična sezona

Mirjam Žerjav, direktorica Lokalne turistične organizacije, je zadovoljna s pravkar končano turistično sezono.

### Je že čas za prve ocene pravkar končane turistične sezone v občini?

”V Kranjski Gori smo imeli bogat in pester poletni utrip, kar nas veseli, na prve uradne podatke o zasedenosti kapacitet v kraju pa bomo morali še počakati. Kljub temu: prve številke kažejo, da smo imeli junija boljše zasedenost večjih kapacitet, julija in avgusta pa nekaj slabšo kot lani. Podobna situacija je pri manjših, zasebnih nastanitvah.”

### Je bila kot ponavadi večina gostov tujih?

”Spet je razlika glede na velikost nastanitvenih kapacitet: po podatkih, ki jih imamo, je bilo v večjih hotelih kar 80 odstotkov tujih nočitev - prevladovali so Angleži, Nemci, Italijani in Hrvati, pri zasebnikih pa več domačih gostov.”

### Za katere aktivnosti je bilo največ zanimanja?

”Največ gostov je koristilo možnost kolesarjenja; dobro je, da imamo lepo urejeno kolesarsko stezo ne le v občini Kranjska Gora, temveč tudi dobre kolesarske povezave s sosednjima Italijo in Avstrijo. Seveda turiste, ki pridejo k nam, zelo privlači pohodništvo, pa tudi domači gostje si predvsem želijo aktivnih počitnic.”

### V času poletne sezone ste skrbeli tudi za živahne prireditve v Kranjski Gori.

”Tako je; večina prireditev je bila dobro obiskanih, na nekaterih smo našli tudi do tisoč obiskovalcev. Nekaj prireditev smo pripravili sami, pri drugih smo sode-



Mirjam Žerjav

lovali z društvi, Hit Alpineo in drugimi. Tudi zato v Kranjski Goro prihaja vedno več gostov, spreminja pa se tudi njihova struktura: vse več je mladih, pa družin, ki zaradi pestrega dogajanja v celotni destinaciji potrošijo več. Tudi v prihodnje se bomo držali podobnega koncepta, smo pa seveda še kako odprti za nove ideje, če so le realno izvedljive.”

### Boste popestrili tudi zimsko dogajanje v občini?

”Seveda, prav tako kot poleti v sodelovanju z drugimi organizacijami v Kranjski Gori. Smo se pa odločili, da že jeseni sicer ”mrtvo” sezono popestrimo z dvema večjima prireditvama: Veselo v Kranjsko Goro - to bo srečanje narodno zabavnih ansamblov 18. oktobra v dvorani Vitranc, ter Martinovanj, ki ga bomo pripravili 8. novembra. Tovrstne prireditve seveda delamo z namenom, da privabimo čim več gostov, a bi rada poudarila, da smo zelo veseli, če se jih udeležijo tudi domačini.”

**Marjana Ahačič**



Na eni od številnih prireditev to poletje je nastopil tudi domači pevski zbor.

# Sto let PGD Podkoren

S pravedanjem do svojega društva

**Podkoren** - V soboto, 2. avgusta, je bil velik praznik za Podkoren. Člani prostovoljnega gasilskega društva so skupaj z domačini in številnimi gosti zaokrožili 100-letni jubilej. Po paradi so se zbrali pod mogočno vaško lipo in obudili spomine na zgodovino gasilstva. Najprej so bili domačini včlanjeni v sosednje društvo v Kranjski Gori. Ko so hoteli ustanoviti svojega, so sosedje temu resno nasprotovali in šele po dolgotrajnem pravedanju jim je 12. junija 1908 uspela samostojnost, je zgodovinska obdobja na praznovanju strnil sedanji predsednik društva **Sebastijan Cizelj**. Ves ta čas se je v kraju kazala potreba po dobro organiziranih gasilcih, saj so vedno dobro usposobljeni, da priskočijo na pomoč ob požarih in drugih nesrečah.

Ob 100-letnem jubileju so na praznovanju izročili namenu novo motorno brizgalno in razvili nov prapor. Sprejemali so številne čestitke, najbolj zaslužnim članom pa so izročili gasilska odlikovanja. Društvo je od Gasilske zveze Slovenije prejelo gasilsko odlikovanje za posebne zasluge. Med posamezniki so priznanja Gasilske zveze tretje stopnje prejeli: Franc Lavtižar, Janez Kramar, Andrej Grilc mlajši, Klemen Peternel, Jure Košir, Ana Košir, Monika Kramar, Viktorija Praštalo, Anže Svrzikapa, Martin Mlakar in Uroš



Sebastijan Cizelj

Komac. Priznanje Gasilske zveze druge stopnje je prejel Uroš Grzetič in priznanja Gasilske zveze prve stopnje Marjan Cuznar, Franc Veber in Borut Lavtižar. Gasilsko plamenico tretje stopnje so prejeli: Aleksander Peternel, David Plahutnik, Željko Ponjavič, Peter Reš, Alojz Cizelj mlajši, Samo Cuznar, Damjan Misotič, Kristjan Cizelj, Sebastijan Cizelj in Roman Reš.

Vrste Gasilskega društva Podkoren so pred 100-letnim jubilejem pošteno pomladili. Poveljnik je Roman Reš, predsednik pa Sebastijan Cizelj, ki o društvu pravi: "Sedaj je v društvu 120 članov, tega je 35 operativnih, ki so usposobljeni za posredovanje. Stalno se usposablja in se udeležuje tekmovanj. Precej imamo mladincev, vendar se po končani srednji šoli pogosto odločijo, da ne bodo več sodelovali. Vabimo jih nazaj v naše vrste, prav tako tudi druge krajanje, posebej dobrodošle so članice. K sreči v zadnjih letih nimamo veliko požarov. Posredovali smo ob poplavih in drugih naravnih nesrečah. Želimo si, da bi bil naš preurejeni dom še naprej zbirališče vseh krajanov, saj imajo v njem prostore tudi druga društva. V zgornjih prostorih pa želimo urediti spominsko sobo, saj se je v teh letih nabralo veliko priznanj, nagrad in drugih predmetov." **J. R.**



## Cvetje pred pošto

Marsikateri obiskovalec se z zanimanjem ozre po lično urejenih koritih z rožami pred poštnim uradom v centru Kranjske Gore. Zanje že nekaj let skrbijo kar uslužbenke Pošte Slovenije same. Povedale so, da z veseljem poskrbijo tako za nakup cvetja kot za to, da so cvetlična korita pred stavbo vedno urejena. Zdaj, jeseni, so na vhodu poskrbele tudi za dekoracijo z bučami. Zadovoljne so, pravijo, če njihove stranke to opazijo ter da lahko tudi same prispevajo k urejenosti domačega kraja. **M. A.**



## Lepota Turizma Odhaja

*Jesenski veter nas neusmiljeno objema in indijanskega poletja ni videti na obzorju. Vse se počasi umirja, drevesa se bodo obarvala v najrazličnejše tople odteneke barv.*

*Izkoristila sem enega izmed zadnjih toplih dni in se s skupino prijateljev povzpela na Špik, goro, ki sem jo vse do tistega trenutka občudovala le iz doline ... Ko sem se zazrla v to prečudovito dolino, sem razmišljala o preteklem poletju, kaj vse nam je lepega prineslo ... med drugim tudi temeljni kamen, ki je tako rekoč zapečatil pravljico o sinergiji turizma in prebivalstva v meni zelo ljubi in dragi vasi, v Gozd Martuljku. Turizem se v tujini in tudi pri nas razvija bliskovito in ne nadzorovano. Lokalni politični veljaki in investitorji največkrat ne gledajo naprej. Vidijo le zaslužek danes, ne glede na posledice, ki se pokažejo šele kasneje, ko je že prepozno. S tem mislim hišice, ki se bodo namesto kampa v Rutah bohotele ena ob drugi ... Načrtovanje razvoja turizma naj bi bilo načrtovanje za ljudi, ne pa zgolj ali predvsem za posamezne nosilce turistične infrastrukture (to pomeni, da se ohrani pomen pokrajine in ohranitev ekoloških potencialov). Dejstvo je, da je v naši občini arhitekturna dejavnost (tipske, za okolje predvsem neznačilne hiše, prestižne, postavljaške gradnje, ...) naredila že ogromno in nepopravljivo škodo in našo dolino degradirala v veliki meri; vse od osnovne arhitekture pa tja do celostne krajinske podobe. Zavedam se, da nisem ena izmed redkih, ki tako razmišlja, je pa veliko ljudi, ki nočejo videti resnice za nobeno ceno. Nobeno? Prav nobeno? Večno vprašanje, za kate rega seveda vemo odgovor, pa nimamo dovolj denarja, oz. dobrin.*

*Da pa se pravljice v naši dolini resnično dogajajo, bi 'pozdravila' novo 'pridobitev' adrenalinskega parka v Gozd Martuljku pri drugem slapu. Tam je bilo namreč skozi celo poletje mogoče brez mostu (ki ga je odnesla voda spomladi) prečkati deročo vodo po kamenju, držeč se za zajlo, ... Adrenalinsko doživetje za turiste, ki imajo vrisano pot v svojih turističnih zemljevidih. Da pa po eni uri in pol hoje ne bi mogli uzreti prečudovite moči in svežine drugega slapu, je bilo za marsikoga nesprijemljivo, zato pa toliko bolj vabljivo nevarno prečkanje deroče vode. Sama sem bila pri enem izmed tovrstnih podvigov tudi prisotna in posnela kratek filmček. Ta je na srečo s srečnim koncem, vem pa, da pri vseh le ni bilo tako, ...*

*Upajoč, da bom v jesenskih barvah našla inspiracijo za prihodnost in sanje, Vam želim veliko navdiha za preživljanje drobnih trenutkov v naši dolini.*

**Alenka Peternel**

[www.banca.si](http://www.banca.si)

Arma  
-25%

Kopalniško  
pohištvo

-30%

Banca Jesenice - Kejžarjeva 34, 4270 Jesenice, telefon: 04 583





## salon kopalniške opreme

### Kaj nudimo?

V naši trgovini boste našli prav vse za kopalnico, vodovod in ogrevanje, od keramičnih ploščic, sanitarne keramike, kadi, tuš kadi, tuš kabin, masažnih sistemov, armatur, kopalniškega pohištva do drobnih kopalniških dodatkov in gradbenega materiala za prenovo kopalnic. Nudimo pa vam tudi celotne prenove kopalnic.

## Informacija o vračanju vlaganj v javno telekomunikacijsko omrežje v občini Kranjska Gora

Občina Kranjska Gora je na podlagi Zakona o vračanju vlaganj v javno telekomunikacijsko omrežje (Ur. l. RS, št. 58/02) in na podlagi Odloka o vračanju vlaganj v javno telekomunikacijsko omrežje na območju občine Kranjska Gora (UVG, št. 33/02) že leta 2003 vložila zahtevek za vračilo vlaganj v javno telekomunikacijsko omrežje na Zunanji oddelek Državnega pravobranilstva v Kranju, in sicer za vse krajevne skupnosti bivše občine Jesenice z njenega območja, ki so za sebe in svoje krajevne skupnosti sklenile pogodbo o vlaganju v javno telekomunikacijsko omrežje s pravnimi predniki Telekom Slovenije, d. d., in Samoupravnimi interesnimi skupnostmi za poštni, telegrafski in telefonski promet.

V letu 2008 je reševanje zahtevka Občine Kranjska Gora prevzelo Državno pravobranilstvo RS v Ljubljani in konec meseca avgusta posredovalo občini predlog poravnave. Pri določitvi zneska je državno pravobranilstvo, upoštevajoč določila zakona, da se od osnove odštejejo priključnina in prispevek SIS-u, namenska sredstva iz državnega proračuna ter stroški hišne inštalacije in terminalne opreme.

Dne 4. septembra 2008 je bila podpisana Poravnava o vračilu vlaganj v javno telekomunikacijsko omrežje med Občino Kranjska Gora, zastopano po županu Juretu Žerjavu in Republiko Slovenijo, zastopano po državni pravobranilki Mariji Simič.

S podpisom poravnave med Republiko Slovenijo in Občino Kranjska Gora so nastali pogoji za izvedbo postopkov na Občini Kranjska Gora, ki so povezani z začetkom izplačil dejanskim končnim upravičencem (občanom in pravnim osebam, ki so vlagali sredstva v izgradnjo javnega telekomunikacijskega omrežja na območju občine Kranjska Gora).

Tako bomo Občinskemu svetu na naslednji seji predlagali v sprejem pravilnik o postopku vračanja vlaganj dejanskim končnim upravičencem, takoj nato pa po krajevnih skupnostih javno objavili osnutek seznama dejanskih končnih upravičencev za vračilo vlaganj.

Po objavi seznamov, bodo lahko dejanski končni upravičenci za vračanje vlaganj v javno telekomunikacijsko omrežje, ki so navedeni na seznamih, s posebno vlogo uveljavljali vračilo.

Obrazec vloge za vračilo vlaganj s kratkimi pojasnili bo dosegljiv na sedežih posameznih krajevnih skupnosti in sedežu Občine Kranjska Gora, prav tako pa tudi na spletni strani občine: <http://obcina.kranjska-gora.si>.

Izpolnjene vloge bodo posamezni končni upravičenci lahko oddali na sedežih posameznih krajevnih skupnosti, na sedežu Občine Kranjska Gora ali po pošti s priporočeno pošiljko na naslov: Občina Kranjska Gora, Kolodvorska 1b, 4280 Kranjska Gora, z oznako: "za vračilo vlaganj v javno telekomunikacijsko omrežje".

Zakonodajca natančno predpisuje, kdo so dejanski končni upravičenci, ki bodo objavljeni na seznamih, zato se želimo že vnaprej opravičiti svojim tistih, ki bodo na seznamih, pa so žal že pokojni. V primeru, da je upravičenec na seznamu pokojni, prosimo pravne naslednike, da k vlogi obvezno priložijo dokazilo o pravnem nasledstvu - sklep o dedovanju. V primeru, da je dednih upravičencev več, morajo le-ti predložiti tudi skupno pooblastilo, s katerim pooblašča enega od njih, ki jih bo v postopku zastopal kot njihov skupni predstavnik. Če se dedni upravičenci ne bodo mogli sporazumeti o skupnem predstavniku, bo potrebno izpolniti vlogo z osebnimi podatki za vsakega dednega upravičenca posebej in se bo vračilo izvedlo vsakemu posebej.

Po prejemu vlog bo vsem vlagateljem posredovan predlog pogodbe o končni poravnavi v podpis. Podpisana pogodba je pogoj za izplačilo sorazmernega deleža na transakcijski račun dejanskega končnega upravičenca.

Najpomembnejše vprašanje občanov pa seveda je, kdaj lahko pričakujejo vračilo sorazmernega deleža. Roki so določeni z zakonom. Občina mora začeti vračati denar v roku 30 dni po prejemu vračila od Slovenske odškodninske družbe, d. d.. To pomeni (skupaj s 60-dnevnim rokom, ki ga ima Slovenska odškodninska družba) konec letošnjega ali najkasneje v začetku prihodnjega leta.

Ob tej priložnosti se želimo zahvaliti vsem, ki so pripomogli, da bomo vračilo vlaganj v javno telekomunikacijsko omrežje dejanskim končnim upravičencem, po več letih čakanja, lahko uspešno zaključili.

**Mag. Rajko Puš**  
direktor občinske uprave

Občina Kranjska Gora, Kolodvorska 1b, Kranjska Gora

# V vodniku je opisanih 76 vzponov: nezahtevnih, zahtevnih in zelo zahtevnih.



Jelena Justin

## Pozdravljene gore

**Cena 20 evrov,  
za naročnike 15 evrov + poština**

**Naročanje: po telefonu št.04/201-42-41  
ali po el. pošti: [narocnine@g-glas.si](mailto:narocnine@g-glas.si)**

Gorenjski Glas

Na podlagi Pravilnika o dodeljevanju hišnih kompostnikov v občini Kranjska Gora (Ur. l. RS, št. 87/08) in Odloka o 1. spremembah Odloka o proračunu Občine Kranjska Gora za leto 2008 (Ur. l. RS, št. 42/08), objavlja občina Kranjska Gora (v nadaljevanju občina), Kolodvorska ulica 1b, Kranjska Gora

## Javni razpis

za dodelitev hišnih kompostnikov za organske odpadke v občini Kranjska Gora v letu 2008

### 1. PREDMET JAVNEGA RAZPISA

Predmet javnega razpisa je dodelitev hišnih kompostnikov za organske odpadke v brezplačno uporabo občanom Občine Kranjska Gora. Uporaba hišnih kompostnikov je predvidena z namenom, da bi se zmanjšala količina biološko razgradljivih odpadkov na odlagališču nenevarnih odpadkov Mala Mežakla in s tem posledično znižali stroške odlaganja komunalnih odpadkov.

### 2. POGOJI ZA PRIJAVO NA JAVNI RAZPIS

Prijavo na javni razpis lahko vloži kandidat, ki izpolnjuje naslednje pogoje:

- ima stalno prebivališče v občini Kranjska Gora,
- je lastnik stanovanjske hiše in zelenih površin.

Prijava na javni razpis mora vsebovati:

- ime in priimek prijavljenega kandidata - lastnika stanovanjske hiše,
- podatke o velikosti zelenih površin z navedbo parcelne številke in katastrske občine,
- izjavo, da ima prijavljeni kandidat stalno bivališče na območju občine Kranjska Gora,
- izjavo, da je prijavljeni kandidat lastnik zelenih površin, ki mu omogočajo postavitve hišnega kompostnika v razdalji najmanj 5 m od sosednjih stanovanjskih stavb ali javnih površin.

### 3. MERILA ZA DODELITEV HIŠNIH KOMPOSTNIKOV

- velikost zelenih površin (m<sup>2</sup>).

### 4. ŠTEVILO HIŠNIH KOMPOSTNIKOV

V brezplačno uporabo za dobo petih let se bo na podlagi razpisa dodelilo 100 komadov kompostnikov AL-KO prostornine 390 l. Mere plastičnega kompostnika so 78 x 104 x 78 cm.

Kandidati, katerim hišni kompostnik ne bo dodeljen na podlagi tega javnega razpisa, bodo imeli možnost prijave na javni razpis v naslednjem letu. Prispele vloge bodo služile za planiranje nabave hišnih kompostnikov v naslednjih letih.

### 5. KJE DOBITE RAZPISNO DOKUMENTACIJO IN KONTAKTNA OSEBA ZA POJASNILA GLEDE VSEBIN RAZPISA

Razpisna dokumentacija je kandidatom na voljo od dneva objave javnega razpisa v sprejemni pisarni občine ali na spletni strani občine: <http://obcina.kranjska-gora>. Vse dodatne informacije v zvezi z javnim razpisom dobijo zainteresirani vsak delovni dan od 9.00 do 12.00 ure na tel. št. 5809 820 ali 5809 800, pri kontaktni osebi Vesni Kunšič.

### 6. ROK IN NAČIN PRIJAVE

Vlogo je potrebno poslati po pošti ali dostaviti osebno v zaprti kuverti na naslov občine Kranjska Gora, Kolodvorska ulica 1 b, Kranjska Gora. Če kandidat vlogo odda osebno, to lahko stori v sobi št. 1 (sprejemna pisarna). Razpis je odprt do 10. 10. 2008.

Vloga mora biti speta in oddana v zaprti kuverti opremljeni z imenom, priimkom in naslovom kandidata na hrbtni strani kuverte. Na sprednji strani kuverte mora biti napisan naslednji tekst:

**"Ne odpiraj - Javni razpis za dodelitev hišnih kompostnikov v občini Kranjska Gora".**

### 7. OBRAVNAVA VLOG IN POSTOPEK ODOBRITEV

Pravočasno prispele in pravilno označene vloge bo obravnavala Komisija, ki jo je imenoval župan. Na podlagi predloga Komisije pristojna služba občinske uprave prijavljenim kandidatom izda sklep.

Prepozno prispele oziroma neustrezno opremljene vloge bodo zavržene, neutemeljene pa zavrnjene.

Kandidata nepopolne vloge komisija v roku 8 dni od odpiranja vlog pisno pozove na dopolnitev vloge. Rok dopolnitve je 8 dni od dneva prejema obvestila. Vloge, ki jih kandidati v roku ne bodo dopolnili, se zavrzje, neustrezno dopolnjene vloge pa zavrne.

Kandidati bodo o izidu razpisa obveščeni s sklepom najpozneje v roku 30 dni od dneva odpiranja vlog. Po pravnomočnosti sklepa bo posamezni kandidat pozvan k podpisu pogodbe o brezplačni uporabi hišnega kompostnika.

Datum: 19. 09. 2008

Številka: 007/9-4/2008-VK

Župan  
Jure Žerjav, prof.

Komunala Kranjska Gora obvešča občane občine Kranjska Gora, da bo

### ODVOZ KOSOVNIH ODPADKOV:

- 07. 10. 2008 do 09. 10. 2008 - Rateče
- 14. 10. 2008 do 16. 10. 2008 - Kranjska Gora, Log, Podkoren
- 21. 10. 2008 do 23. 10. 2008 - Gozd Martuljek, Srednji Vrh
- 28. 10. 2008 do 30. 10. 2008 - Mojstrana, Dovje, Zgornja Radovna, Belca

### ODVOZ NEVARNIH ODPADKOV BO:

- 09. 10. 2008 od 15.30 do 17.00 - na avtobusni postaji Rateče
- 16. 10. 2008 od 15.30 do 17.00 - pred občino v Kranjski Gori
- 23. 10. 2008 od 15.30 do 17.00 - pred Papa Joe Rute
- 30. 10. 2008 od 15.30 do 17.00 - pred trgovino v Mojstrani

Za brezplačen kosovni odvoz so gospodinjstva že v začetku leta po pošti prejela dva kupona. Teden dni pred načrtovanim odvozom morajo občani izpolnjene kupone po pošti vrniti Komunalni.

Občani lahko pripravijo do 2 m<sup>3</sup> odpadkov na leto za oddajo za brezplačen kosovni odvoz. Če je odpadkov več, jih lahko brezplačno oddajo na zbirni center Tabre vsako sredo med 13. in 17. uro, ali pa proti plačilu naročijo postavitev in odvoz 5 m<sup>3</sup> zabojnika.

## ULICE BODO OZNAČENE

V Občini smo začeli s projektom označevanja ulic. Prva, "testna" tabla je že postavljena v Ratečah, kjer bomo s projektom tudi začeli. Podoba označevalnih tabel je usklajena z novimi koši za smeti in klopni, saj je iz visoko kakovostnega materiala in sledi enotnemu sistemu označevanja v Občini Kranjska Gora. Želimo namreč polepšati podobo vseh vasi naše občine in pri tem sledimo ideji, da bi v prihodnje poenotili usmerjevalni, označevalni in reklamni sistem tabel, ter tako zagotovili tudi boljšo preglednost.

Načrtujemo, da bomo še pred prvo zmrzaljo lahko postavili table v vasi Rateče, Podkoren in Gozd Martuljek in s postavitvami nadaljevali spomladi leta 2009 v Mojstrani in Kranjski Gori. Seveda pa pri tem prosimo in računamo na pomoč in sodelovanje vseh občanov. Pri določanju lokacij postavitve tabel je bilo namreč potrebno slediti namenu postavitve tabel, torej tabla stoji na začetku ulice oz. na križišču več ulic. Pri tem, žal, ni mogoče zagotoviti, da bi vse table stale na zemljiščih, ki so v lasti občine Kranjska Gora. Zatorej naprošamo občane, da dovolijo brezplačno uporabo koščka zemljišč, kjer bi lahko postavili tablo z navedbo njihove ulice ali postavitve table na fasado njihove hiše. Le tako bo moč označiti vse ulice in omogočiti obiskovalcem, da nas bodo lažje našli.

Vida Černe



**Akcija: Hural Spet šola!**

**Računalniški komplet**

- Osebni računalnik PCX Exam 85+
- 19" monitor FSC A19-3A
- multifunkcijski tisk. Epson DX-4450
- darilo tipkovnica in miška

**499,00 €**

Popusti za študente in dijake.

Možno plačilo do 24 obrokov.

**3BM**  
Jesenice  
elektronika in mikroračunalniki

Cesta Železarjev 7a, Jesenice, tel. 58-36-444, [www.3bm.si](http://www.3bm.si)

# Pestro poletje kranjskogorskih invalidov

Člani in članice Društva invalidov Občine Kranjska Gora, ki ga že vrsto let prizadevno vodi Jože Zupančič, so tudi letošnje poletje preživeli izjemno aktivno.

Na programu so imeli številne izlete in rekreacijske dneve. Tako so julija obiskali Posavsko hribovje. Poln avtobus udeležencev si je za cilj zastavil tamkajšnji najvišji vrh Kum. Zelo zanimivo je bilo tudi splavarjenje po reki Dravi ter spoznavanje Žalca in Dravograda.

Da ostajajo v dobri kondiciji, skrbijo s pohodi. Do Belopeških jezer pod Mangartom na zahodni strani Alp se jih je odpravilo 55, nekoliko manj pa se jih je udeležilo zahtevnejšega pohoda iz Martuljka do planine Jasenje pod Špikovo skupino. Da jih dež nikoli ne odvrne od začrtanega cilja, so dokazali s pohodom po kolesarski poti iz Kranjske Gore do Martuljka in nazaj. Zbrali so se kljub močnim padavinam in se dobro razpoloženi odpravili na pot.

Ob občinskem prazniku so člani društva pripravili še kolesarski dan, ki so ga šaljivo poimenovali "Tour de Kranjska Gora". Na 12 kilometrov dolgo pot se je podalo 28 kolesarjev.

Tudi vsakoletni piknik ni manjkal. Znova ga je gostila Planica, prišlo pa je kar 122 invalidov, 14 so jih pripeljali tudi iz doma dr. Franceta Berglja na Jesenicah. Kulturni program so pripravile Mira Bunjevca, Mira Smolej in Darinka Tarman. Predsednik Društva invalidov Občine Kranjska Gora Jože Zupančič se je zahvalil vsem, ki pomagajo, da društvo lahko deluje, in predstavil nadaljnje cilje. Predsednik Zveze invalidov Slovenije Drago Novak je opozoril na težave v zvezi s še vedno prisotno diskriminacijo invalidov na nivoju

človekovih pravic, na težave s pridobivanjem sredstev za izvajanje programov in delovanje društev. Kot zadnji pa je spregovoril še župan Jure Žerjav in se društvu zahvalil za dobro opravljanje dejavnosti ter izrazil prepričanje, da je najbolj dejavno in prizadevno društvo v občini. Zaželel je, da bi tudi zastavljeni preostanek letnega programa tako dobro opravili kot v prvi polovici leta.

## Izbrane modrosti

**Bedak ve vse, samo tega ne, da je neumen.**  
(Ulderiko Donadini, hrvaški pisatelj, 1894-1923)

**Pritlikavec ni velik, četudi stoji na gori.**  
(Seneca st., rimski državnik, 54 pr. n. št. - 39 n. št.)

**Blato lahko biser umaže, ne more pa ga spremeniti v blato.**  
(Cicero, rimski državnik, 106 - 43 pr. n. št.)

**Admiral je admiral, tudi ko hodi po kopnem.**  
(Napoleon Bonaparte, 1769 - 1821)

Franc Žerjav

## TOUR de Kranjska Gora

Obvladuje kolo,  
Udejstvuje telo,  
Razmiga močno.

Mira Smolej

Društvo invalidov občine Kranjska Gora je z Župnijo Kranjska Gora organiziralo tudi srečanje starejših, bolnih in invalidov. Po sveti maši je sledilo druženje pod lipo, organizatorje pa veseli, da iz leta v leto prihaja več udeležencev, kar priča o dobri organizaciji srečanja.

K. S.

**WWW.MOBITEL.SI**  
Hartman & Hartman, d.o.o. - poslovalni posrednik

**JESENICE**  
Cesta maršala Tita 53  
tel: 04 506 13 90  
faks: 031 837 700

**RADOVLJICA**  
Gorenjska cesta 22  
tel: 04 530 45 45  
faks: 031 808 888

**BLED**  
Ortoška cesta 18  
tel: 04 574 59 90  
faks: 031 848 700

**TRZIC**  
Predbovska cesta 2  
tel: 04 562 11 11  
faks: 031 977 111

- Prodaja aparatov iz Mobitelovih naročniških prodajnih akcij
- Akcijske cene aparatov od 9,90€ naprej
- Pestra izbira dodatne opreme in spletnih kartic za aparate NOKIA, SONY ERICSSON, MOTOROLA, SAMSUNG, SIEMENS,...
- Možnost nakupa na obroke (BancKredit)

© 2008 Mobitel, d.o.o. Vse pravice pridržane. Vse informacije so informativne narave. Podatki so lahko spremenjeni brez predhodnega obvestila.

## Vabilo na podjetniško kavico

Razvojna agencija Gorenjske vabi na delavnice, ki jih bodo na Jesenicah pripravili v sklopu projekta Podjetniška kavica. Projekt doslej namenjen le ženskam, je letos po šestih letih prvič razširjen na celotno populacijo. Delavnic se tako lahko udeležijo vsi tisti, ki so željni pridobivanja novih znanj, izmenjave izkušenj, potrebujejo informacije s pripravljenih področij delavnic ali pa bi želeli dati pobude za dodatna izobraževanja in delavnice v prihodnje in s tem obogatiti program. Prav posebej pa bomo veselili tistih, ki bi se radi poglobili v pripravljene teme:

**Enostavno knjigovodstvo** - predvidevate odprtje svojega podjetja ali pa tega že imate in bi želeli sami voditi enostavno knjigovodstvo? Želite kakšen program vodenja knjigovodstva spoznati malo bolje? Datuma delavnic sta 3. november (prva delavnica) in 4. november (druga delavnica).

**Delavnica ročnih spretnosti** v povezavi z osebnim dopolnilnim delom - želite ustvarjati male izdelke doma in ne veste, kako bi dejavnost priglasi? Si želite, da bi dobili nekaj ročnih spretnosti v dekoriranju različnih izdelkov z das maso? Potem je delavnica pod mentorstvom Ševale Kovač ravno pravšnja za vas. Delavnica bo 6. novembra.

**Nevrolingvistični pristop** (retorika in komunikacija) - tema bo razdeljena v tridnevno delavnico, ki se bo iz dneva v dan nadgrajevala. Prvi dan bomo spoznali, kako s komunikacijo vplivamo na druge in kako drugi vplivajo na nas. Drugi dan se bomo osredotočili na potencialne, ki jih lahko razvijamo, da izpopolnimo osebni stil govornika. Tretji dan pa se bomo pogovorili, kako med predavanjem ali govorom ravnamo z neugodnimi situacijami in različnimi tipi ljudi. Za pridobitev novih znanj s področja retorike in komunikacije se pridružite naši predavateljici mag. Urši Rozman od 11. do 13. novembra.

Vse delavnice se bodo začele ob 16. in končale predvidoma ob 20. uri. Udeležba je brezplačna, saj jih sofinancirajo občine Kranjska Gora, Jesenice in Žirovnica. Svojo prijavo potrdite na telefonski številki 04/581-34-19 ali po elektronski pošti: dina@ragor.si. **Eldina Čosatović, Ragor**

# Skrivnostni kotički

## Zgornjesavske doline

Zgornjesavska dolina je izjemno bogata z naravno in kulturno dediščino. Ta najlepši košček sveta na vsakem koraku skriva čudovite bisere, ki nemo hranijo svoje zgodbe. Bralcem Zgornjesavca želimo omogočiti, da bi bolje spoznali svoj dom in se spomnili zgodb, ki so jih morda že slišali od svojih staršev, starih staršev ali drugih ljudi, ki živijo ali so živeli v tem skrajno severozahodnem delu Slovenije.

Tokrat vam bomo predstavili prelaz, preko katerega so v Zgornjesavsko dolino prišli prvi koroški pastirji, naši predniki.

### Korensko sedlo



Korensko sedlo pozimi - pogled z Vitranca

Korensko sedlo je 1.073 metrov visok cestni gorski prelaz v zahodnih Karavankah, ki povezuje Zgornjesavsko dolino v Sloveniji z avstrijsko Koroško. Viri o izpričani tlakovani cesti preko prelaza segajo v petnajsto stoletje, medtem ko ljudsko izročilo govori, da naj bi preko Korenskega sedla vodila že stara rimska cesta. Tudi Ciril in Metod naj bi na se na svoji poti v Rim, s posmrtnimi ostanke Svetega Klemenca odpravila preko Korenskega sedla. Trgovska pot preko Korena je pustila svoj pečat tudi tri kilometre oddaljeni vasi Podkoren, kjer je bilo nekoč mogoče najti kar nekaj vaških gostiln, ki so ponujale okrepcilo popotnikom in trgovcem. Preko prelaza je nekoč vozila poštna kočija, pri Čošeljnu (domačija Rasinger) pa so prepregali konje. V začetku druge svetovne vojne so prišli tudi nemški okupatorji in zajeli nekaj domačih fantov, ki so jim želeli postaviti barikade. Tudi v vojni za Slovenijo je mejni prehod na vrhu prelaza predstavljal pomembno strateško točko. Do izgradnje karavanškega predora je pot predstavljala glavno prometno povezavo s Srednjo in Zahodno Evropo, do nedavnega pa je bila na vrhu prelaza tudi mejna kontrola ob vstopu v Avstrijo. Tako so se ob poti preko korenskega sedla skozi zgodovino spletle različne zgodbe.

### Znamenje na Križnici

Nekoč so gorenjski kmetje preko Korenskega sedla gnali na Koroško živino prodajat. Ko so se s polnim mošnjičkom vračali domov, pa jih je včasih čakalo tudi neljubo presenečenje - tatovi. Starejši ljudje vedo povedati zgodbo o nesrečnem kmetu, ki se je po dobro opravljeni kupčiji vračal domov. Preko Korenskega sedla je prišel srečno, na Križnici (to je potoček med Podkorenem in Kranjsko Goro) pa so ga tatovi v želji po njegovem denarju ubili. Denarja pa niso našli. Pač pa je konj vprežen v voz brez gospodarja oddirjal domov. Žena ubogega kmeta je takoj vedela, da se je možu zgodilo nekaj strašnega, v komatu pri konjski vpregi pa je našla nedotaknjen denar, kamor ga je prebrisani kmet skrnil in ga zato tatovi niso mogli najti. Na Križnici pa so postavili znamenje, križ, ki je opominjal na žalostno zgodbo o človeškem pohlepu.

Danes se narečje, ki ga govorijo prebivalci Podkorena, Kranjske Gore, Srednjega Vrha in Gozd Martuljka, počasi izgublja. Da bi zanimiv govor obvarovala in ga ohranila tudi za naše zanamce, je dolgoletna predsednica Kulturno-prosvetnega društva iz Podkorena Elica Mertelj (1953 - 2003) skušala nekaj zgodb zapisati v besedi, ki jo je še moč slišati v naših krajih. Nekaj zgodb govori tudi o Korenskem sedlu.

### Rimska cesta

Skozi Podkoren sta potovala tudi Ciril in Metod. Zapisano je, da sta nesla ostanke papeža Klemenca v Rim. Pa tudi Primož Trubar se je vračal v domače kraje mimo Podkorena. Rimska cesta je bila speljana čez Mucno Goro nad Podkorenem. Zgrajena je bila iz kamnov. Še danes se tu in tam najde njihove sledi. Mucna Gora se je nekoč imenovala Mutna Gora, saj je bila tam mitnica - nekakšna carina.

### Čošeljnov stric

Korenci so se nekoč podajali na Koroško prodajat živino in pridelke. Ko so se vračali preko korenskega sedla so s seboj nosili denar. Večkrat so jih v gozdu pričakali tatovi in jih okra-

dli. Kakšnega so celo ubili. Tako se je vračal po uspešni kupčiji domov tudi Čošeljnov stric. V strmini, še na koroškem delu prelaza, ga je dohitel neznanec. Vprašal ga je, če gre lahko z njim. Ob poti je strica venomer spraševal o različnih stvareh, tudi o tem, kaj je stric na Koroškem počel. Čošeljnov stric je odkrito povedal, da je bil v Beljaku, kjer je prodal živino. Neznanec ga je vprašal, če se nič ne boji tatov, da gre kar sam čez goro. Čošelj mu je odgovoril: "Kaj me bo strah? Ti si za enega, jaz pa za dva! Nimam se česa bati!" Tako sta nadaljevala pot do vrha, ko je neznanec nenadoma izginil v noč.

Čošeljnov stric je šele kasneje izvedel, da mož ni imel dobrih namenov. Bil je tat, ki je ropal ljudi, ki so se vračali proti domu. Kmalu so ga ujeli in zaprli. Čošelj ga je celo obiskal v ječi. Jetnik mu je priznal, da ga je tisto noč, ko sta skupaj hodila, želel oropati, a se je ustrašil in ušel, ko je Čošelj dejal, da je on za dva, ropar pa le za enega.

Med domačini še vedno kroži veliko zgodb in legend, ki so se odvijale v okolici Korenskega sedla, prelaz pa ima za prebivalce Zgornjesavske doline še danes velik pomen. Večina se nas gre še danes po tej poti, kadar se odpravljamo proti Srednji in Severni Evropi.

Matjaž Podlipnik

K&D, d.o.o., C. MARŠALA TITA 22/a, JESENICE

**AVTO ŠOLA**  
Tilova 16, Jesenice

TELEFON:  
04 586 13 55  
041 676 100

**K&D**

kategorije: A, B, C, E, EkB, H



### AS SUHA MONTAŽA

#### Sadet Agić, s. p.

Cesta maršala Tita 84,  
JESENICE  
GSM 041/499 896

- mansarde ■ predelne stene
- spuščeni stropi ■ stenske obloge

**Montaža s KNAUF sistemi**

### RIMSKA CESTA

ČIRIL PATKORČAN STA RAUŽAVA TUD CIRIL AN  
METOD. ZAPISANO JE, DA STA NĚSVA AŠTANTJE  
PĀPŽEA KLĀHĚNA V RĪM.  
PA TUD PRIMOŽ TRUBĀR SA J VRĀČAV NAZĀJ  
V DĀHĀČE KRĀJE TĒ ČIRIL PATKORČAN.  
RĪMSKA CĚSTA J BVA SPĀJLĀNA ČEZ MŪCNA GĀRA  
NAD PATKORČANĀ. FVAŠTRĀNA JĀ BVA S KĀHNĚ.  
ŠĀ DŌNĀS SA TJĚR BŌDE SLĀDĪ KĀHNĀV.  
MŪCNA GĀRA SA J PA VĒŠĀH IHĀNVĀVA  
MŪTNA GĀRA, ZĀTŌ K JĀ BVA TAGŌRE MITŌNCA -  
TAKŌR ANA CARĪNA.

PRIPŌVED: ELICA HERTELJ, 1953  
PODKOREN

Rimska cesta

# Jubilejni Juriš presegel rekorde



Letošnjega 30. Juriša na Vršič v začetku septembra, ki so ga organizirali člani Turističnega društva Kranjska Gora, se je udeležilo rekordno število kolesarjev, kar 1200. Prav vsak od njih se je na zahteven vzpon pripravil po svoji. Nekateri so začeli trenirati zgodaj spomladi, drugi so svojo formo pilili le zadnje mesece. A vse gre pohvaliti, ker so zbrali toliko volje in poguma ter prišli bit boj s strmino, ki vodi na 1611 metrov visok prelaz Vršič.

Kot se ob okroglem jubileju spodobi, so bila na startu tudi znana imena iz sveta kolesarstva, med njimi Jure Robič in Primož Kališnik, ni pa manjkal niti Tone Fornezzi Tof, ki z Jurišem diha že od samega začetka. In prav Tof si je pred startom drznil napovedati svoj rezultat. Samozavestno je dejal, da bo dosegel čas

”NAD uro” in to mu je res uspelo. Ura se je ustavila pri 1:22:50.

Na prav vseh Juriših doslej pa je tekmoval 67-letni Brane Dežman iz Preddvora. Kot pravi, v Kranjsko Goro vedno znova rad prihaja. Za Juriš po malem trenira vse leto, potem pa mesec pred tekmo treninge le še stopnjuje. Če mu bo zdravje služilo, ga bomo na 31. Jurišu prihodnje leto spet lahko srečali, obljublja Dežman.

Med ženskami je bila najhitrejša Tanja Žakelj, druga je bila Teja Lapanja, tretja pa Rada Žakelj. Med moškimi je pedala najhitreje vrtel Gregor Tekavec, drugi je bil Peter Vesel, tretji pa Danijel Vinčec.

Ko so se po napornem vzponu kolesarji odpočili in so se jim povrnile moči, so zvečer v Kranjski Gori lahko uživali še na koncertu Billysov. **K. S.**

## Šport 21. stoletja

Kranjskogorski igralci so se skoraj vse poletje pripravljali na državno prvenstvo. Domače boje bodo odigrali v Dvorani Vitranc v Kranjski Gori, prvega v nedeljo, 26. oktobra, ko bodo veseli tudi podpore navijačev. Upajo na dober končni rezultat v državnem merilu, za kar imajo lepe možnosti. Da so v dobri formi, so namreč dokazali na močnem mednarodnem turnirju v Ljubljani, kjer so dosegli peto mesto. Kot je povedal vodja sekcije **Roland Brajič**, je nastopilo 16 ekip. Igrali so v skupini s Srbi, Finci in Avstrijci. Najprej so nadigrali Srbe z 8:2, nato Fince s 3:2, ob koncu pa še Avstrijce s 4:3 in tako zasedli prvo mesto v svoji skupini. V četrtfinalu jih je čakala še ekipa iz Beljaka, ki pa je bila za Kranjskogorce premočna in izgubili so z 1:3. Za peto mesto na turnirju so nato s 3:0 premagali še Norvežane. Ker zagnani športniki k igranju floorballa želijo pritegniti tudi mlade, tako dekleta kot fante, vabijo v šolo floorballa, ki bo potekala v Mojstrani. Mladinska šola bo primerna za otroke od 3. leta starosti. Otroci bodo potrebovali le kratko majico, hlačke in športne copate za dvorano, floorball palico pa jim bo zagotovil opremljevalec sekcije. Mladinsko šolo bo vodil profesor športne vzgoje Damir Bakonič, vadbo pa dolgoletni reprezentanti Slovenije in člani kranjskogorskega kluba. Več o vpisu si lahko preberete na [www.zelenci.jesenice.net](http://www.zelenci.jesenice.net). **K. S.**

## Novi vodniki po naravi

NOVO



256 do 320 strani,  
1800 do 2200 fotografij

Cena za posamezni vodnik: **19,90 €**  
(za naročnike Gorenjskega glasa 20% popust)

Cena za komplet: **79,60 €**  
(za naročnike Gorenjskega glasa: **69,65 €**)

Gorenjski Glas

Za vas beležimo čas

## Šesti spominski pohod na Špik

**Gozd Martuljek** - V spomin na Boruta Robiča, ki ga že pet let ni več med nami, njegovi sodelavci iz Slovenskih železnih odidejo skupaj na Špik. Ta je bil Borutu zelo blizu. Ko je stopil skozi vrata svojega doma, se je zazrl v to čudovito lepoto, ki ga je vsak dan znova pozdravila in hkrati očarala. In ko je prišel zjutraj v službo, je svojim sodelavcem rad opisal, kakšen je bil videti Špik tistega jutra. Včasih je bil v megli, včasih pravljичno škrlaten, kdaj pa kdaj pa ga je predčasno pobelil sneg ... S to novico je tako rad pozdravil svoje sodelavce in z njimi delil del te čarobnosti.

Tako smo se tudi letos, z Borutom v srcu, odpravili z njegovimi sodelavci na Špik. Že v zgodnjih jutranjih urah, ko se je sonce še sramežljivo dotikalo vrhov, smo krenili iz Krnice. Nekateri smo bili letos prvič - pot je ne le naporna, ampak tudi čarobna. Vračali smo se skozi Kačji graben in v srcu sem čutila, da sem postala prava Rutarjanka. Naslednje leto se nam lahko prvo sredo v septembru pridružite. Skupaj bomo odšli na Špik, od koder bomo zrl v Rute. **A. P.**



## Izpeli so se 4. Škerlovi dnevi

Pevski zbor KD Odmev Kranjska Gora je že četrto leto zapored pripravil dneve zborovskega petja v spomin na prof. Daneta Škerla.

”Upamo si trditi, da je prireditve uspela, kljub temu da pogrešamo domače občinstvo, še posebej ljudi, s katerimi je prof. Dane Škerl mnogo let sodeloval. Žal letos zaradi bolezni ni bilo med nas njegove soproge Lie Škerl, ki se nam je doslej pridružila vsako leto,” je povedala **Mija Burkeljč**, vodja zbora.

Prvi večer, v petek, 5. septembra, je zapel in zaigral otroški zborček Žabe iz vrtca Kranjska Gora, nato Kvintet TIVOLI iz Lesc, Ženski pevski zbor Milko Škoberne Jesenice, harmonikar Anže Brejc in domači pevci iz Kranjske Gore. Naslednji dan pa so bili v gosteh družinski zbor iz Ljubljane Zakaj bi ne pel, Vokalna skupina PATINA iz Radovljice in Glasbena skupina PELLA iz Makedonije. Posebna gostja zaključka prireditve je bila za konec Natalija Š. Cilenšek, sopranistka z nosilno vlogo v opereti Planinska roža - pesmimi iz operete so končali drugi večer Škerlovih dni. ”Oba večera je povezovala gospa Branka Smole, tako kot vsa leta do sedaj. Ob koncu se nam je zahvalila za sprejeto povabilo oz. drzen izziv, da smo v dveh tednih naštudirali zborovski del operete Planinska roža in s celotnim ansamblom Gledališča Toneta Čufarja izvedli predstavo na prostem v dolini Vrat pri Aljaževem domu zadnji dan v avgustu,” je še povedala Burkeljčeva.

”Vsak večer smo povabili gostujoče pevce v prostore osnovne šole Kranjska Gora. Naše pevke pa so spekle čudovito pecivo, gostilne, restavracije, slaščičarne in hoteli od Rateč do Gozda Martuljka pa so nam pomagali pri pogostitvi, za kar se jim od srca zahvaljujemo. Oba večera sta minila v dobrem razpoloženju, ob sklepanju novih prijateljskih vezi in veseli pesmi.”

Marjana Ahačič

## O etnološki dediščini Rateč

Gornjesavski muzej Jesenice je na veliki šmaren predstavil novo knjižico z naslovom Etnološka dediščina Rateč. V publikaciji Irena Lačen Benedičič piše o muzejski zbirki in Kajžnkovi hiši, Elizabeta Gradnik o zgodovini in zanimivostih Rateč, Zdenka Torkar Tahir o rateški noši in njenih oblačilnih kosih ter Erika Kavalar o rateški kulinariki in ohranjenih vaških običajih.

”Bogato fotografsko gradivo osvetljuje zanimivosti raznolike, a hkrati edinstvene kulturne dediščine na stičišču treh kultur Slovenije, Avstrije in Italije. Poleg tega jo namenjam tako tenkočutnim poznavalcem in ljubiteljem kulturne dediščine, kot tudi tistim, ki jih zanima ali jih bo začelo zanimati, kako je bilo včasih v Ratečah,” je povedala **Irena Lačen Benedičič**, direktorica Gornjesavskega muzeja Jesenice.

Knjižico, ki jo je v okviru projekta muzeju financirala Občina Kranjska Gora, je lektorirala Katja Žvan, oblikovala Mateja Zagoršek - Rosje, natisnila tiskarna Medium v 1000 slovenskih in 1000 angleških izvodih, prevedla Cilka Demšar - Evropa Bled. M. A.

## TD GOZD MARTULJEK SEKCIJA ZA KULTURO

Člani sveta Krajevne skupnosti ”Rute” - Gozd Martuljek, Srednji Vrh so se na eni izmed sej dogovorili, da s pridobitvijo novega doma v Rutah začnejo tudi z aktivnostmi na področju kulture. Ena izmed aktivnosti je tudi ustanovitev mešanega pevskega zbora v Rutah. Zato vabimo vse, ki radi prepevate, da nas pokličete na telefonsko številko 031/309 125 Cvetka ali na številko 041/363 730 Oti.

Obenem vas vabimo, da na tajništvo KS posredujete predloge za dejavnosti, ki bi se po vašem mnenju lahko odvijale v domu krajanov. Pristrčno vabljeni.

Odbor za kulturo pri Turističnem društvu Gozd Martuljek



NI  
STATUSA?  
NI  
PANIKE!

Se zgodi, prej ali slej. Pomisli najprej nase in na svojo zdravstveno varnost. Obvezno zdravstveno zavarovanje ti stroškov zdravstvenih storitev ne krije več v celoti. Vsak obisk pri zdravniku, v bolnišnici ali lekarni, bo zato lahko pomenil visoke dodatne stroške za tvoj žep. Sedaj potrebuješ dopolnilno zdravstveno zavarovanje!

Ravno zate smo pripravili **paket VzajemnaMladi**.

### PAKET VzajemnaMladi vsebuje:

- » dopolnilno zdravstveno zavarovanje VzajemnaZdravje,
- » darilni bon v vrednosti 20 EUR za ostala zavarovanja Vzajemne,
- » majico Vzajemne in
- » ugodnosti za zavarovance Vzajemne.

#### PRIMER

Mojca se je poškodovala v prometni nesreči. Zaradi zloma ključnice je potrebovala oskrbo v bolnišnici. Po odpustu je obiskala osebnega zdravnika, ki ji je predpisal protibolečinska zdravila za en mesec. Nato je bila napotena v zdravišče na zdraviško zdravljenje. Po končanem zdraviškem zdravljenju je imela kontrolni pregled pri osebnem zdravniku. S sklenjenim **dopolnilnim zdravstvenim zavarovanjem** se je izognila doplačilu zdravstvenih storitev v višini 1.278,67 evrov.\*

\* Vpogled v podrobne izračune je na voljo na [www.vzajemna.si](http://www.vzajemna.si) in v poslovalnicah Vzajemne.

### MEGA NAGRADNA IGRA



GLAVNA NAGRADA:  
**6-mesečni najem avtomobila Fiat 500**  
OSTALE NAGRADE: tečaj potapljanja za dve osebi, dnevna smučarska vozovnica za dve osebi (8x), zavarovanja iz ponudbe Vzajemne in vrsta manjših nagrad.  
Kupone in pravila sodelovanja za **MEGA NAGRADNO IGRO** lahko najdete v naših poslovalnicah in na [www.vzajemna-mladi.si](http://www.vzajemna-mladi.si).  
NAGRADNA IGRA TRAJA OD 10. 09. 2008 DO 31. 12. 2008.

Paket VzajemnaMladi lahko sklenete do 31. 12. 2008. V nagradni igri sodelujete, če odgovorite na nagradno vprašanje na kuponu ali preko spletne strani [www.vzajemna.si](http://www.vzajemna.si). Več o darilih, zavarovanjih in o sodelovanju v nagradni igri na [www.vzajemna-mladi.si](http://www.vzajemna-mladi.si) ali na brezplačni številki 080 20 60. Zavarovalnica si pridržuje pravico do spremembe premij. Vsa zavarovanja se sklepajo po veljavnih pogojih Vzajemne d.v.z.



Matjaž Fajfar  
direktor PE Kranj



Končuješ šolanje.  
Že veš, kaj te čaka?

**NAJNIŽJA  
PREMIJA**  
dopolnilnega  
zdravstvenega  
zavarovanja

#### Kako do paketa VzajemnaMladi?

- preko spletne strani [www.vzajemna.si](http://www.vzajemna.si) (zavarovanje skleneš enostavno in hitro, pa še najvišji zakonsko dovoljeni **popust v višini 3-odstotkov** ti pripada)
- preko klicnega centra na brezplačni številki **080 20 60**
- v **poslovalnicah** Vzajemne PE Kranj.

#### PE KRANJ

Koroška cesta 1  
tel.: 04/ 201 03 00

• Jesenice  
Cesta Cirila Tavčarja 3/b  
tel.: 04 / 58 33 830

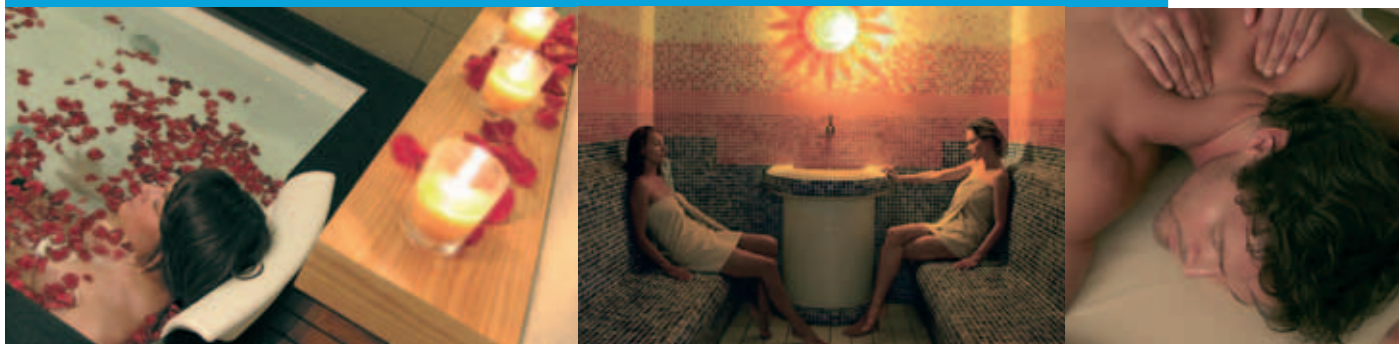
• Kranj  
Zlato polje 2  
tel.: 04 / 20 10 301

• Radovljica  
Kranjska cesta 2  
tel.: 04 / 53 37 690

• Škofja Loka  
Kapucinski trg 8  
tel.: 04 / 511 25 20

# Zanjo in zanj smo pripravili jesensko razvajanje

hit holidays  
Kranjska Gora



## Sreda rezervirana za ženske

Razvajanje in sprošanje v savnah samo za ženske s posebno izbranimi nežnimi dišavami tropskega sadja.

## Četrtek rezerviran za moške

Razvajanje in sproščanje v savnah samo za moške s posebno izbranimi dišavami alpskih zelišč.

Privoščite si solni peeling (savnanje s solnim peeling-om), ki vam bo dal energijo, pregnal utrujenost in izboljšal prekrvavitev vaše kože.

Privoščite svojemu telesu najboljše v prijetnem naravnem ambientu centra Viridis.

Dame se bodo prepustile razvajanju negovalne masaže Dolce Vita z aromami zrelega grozdja.

Gospodje bodo po napornem poletju sprostili svoje telo in duha z antistresno masažo.

Za vaše dobro počutje bodo poskrbeli izkušeni maserji Vita centra.

VIRIDIS  
ALPINA

vsak dan od 16.00 do 23.00 ure  
Informacije in rezervacije : 04 589 31 00

CENTER  
VITA  
Larix

vsak dan od 9.00 do 20.00 ure  
Informacije in rezervacije : 04 588 45 04

Win  
a  
Fiat 500



22. 9. – 27. 11. 2008

nagradna žrebanja

Žrebanja: vsak četrtek ob 23. uri

### Nagrade četrtkovih žrebanj:

- 1. nagrada:**  
jackpot do 2.000 € (kolo sreče)
- 2. nagrada:**  
večerja v vrednosti 40 €

### Nagrade finalnega žrebanja, 27. 11. 2008:

- 1. nagrada:**  
**Fiat 500 1.2 Pop**
- 2. nagrada:**  
**1.000 €** v žetonih za igro ali vrednostni listič
- 3. & 4. nagrada:**  
vavčer za 2 osebi za 2 dni (polpenzion) v enem izmed Hitovih hotelov
- 5. - 8. nagrada:**  
100 € v žetonih za igro ali vrednostni listič

\*Za vsak obisk od ponedeljka do četrтка, od 7. do 23. ure, in za določene dobitke na igralnih mizah in avtomatih, vam podarimo kupon za katerokoli nagradno žrebanje.

Korona, Casino & Hotel  
Vrliška 23, Kranjska Gora  
t 04 58 78 000  
marketing.korona@hit.si

www.hit.si

KORONA  
CASINO & HOTEL  
hit stars